

## ■ সুনান আবু দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪১৬৫

২৮/ চিরুনি করা (كتاب الترجل)

পরিচ্ছেদঃ ২০. হাতির দাঁত ব্যাবহার সম্পর্কে।

بَابٌ مَا جَاءَ فِي الْإِنْتِفَاعِ بِالْعَاجِ

আরবী

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ، عَنْ حُمَيْدِ الشَّامِيِّ، عَنْ سُلَيْمَانَ الْمَنْبِهِيِّ، عَنْ ثَوْبَانَ، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ كَانَ أَخْرُ عَهْدِهِ بِإِنْسَانٍ مِنْ أَهْلِهِ فَاطِمَةَ وَأَوْلُ مَنْ يَدْخُلُ عَلَيْهَا إِذَا قَدِمَ فَاطِمَةَ فَقَدِمَ مِنْ غَزَّةً لَهُ وَقَدْ عَلَقَتْ مِسْحًا أَوْ سِتْرًا عَلَى بَابِهَا وَحَلَّتِ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ قُلْبَيْنِ مِنْ فِضَّةٍ فَقَدِمَ فَلَمْ يَدْخُلْ فَظَانَتْ أَنَّ مَا مَنَعَهُ أَنْ يَدْخُلَ مَا رَأَى فَهَتَّكَتِ السِّتْرَ وَفَكَّكَتِ الْقُلْبَيْنِ عَنِ الصَّبَّيْنِ وَقَطَعَتْهُ بَيْنَهُمَا فَانْطَلَقا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمَا يَبْكِيَانِ فَأَخَذَهُ مِنْهُمَا وَقَالَ "يَا ثَوْبَانُ اذْهَبْ بِهِذَا إِلَى آلِ فُلَانِ". أَهْلُ بَيْتِ الْمَدِينَةِ إِنَّ هُوَلَاءِ أَهْلُ بَيْتِي أَكْرَهُ أَنْ يَأْكُلُوا طَبَبَاتِهِمْ فِي حَيَاتِهِمُ الدُّنْيَا يَا ثَوْبَانُ اشْتَرِ لِفَاطِمَةَ قِلَادَةً مِنْ عَصَبٍ وَسِوَارِينِ مِنْ عَاجٍ .

বাংলা

৪১৬৫. মুসাদ্দাদ (রহঃ) ..... রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর আযাদকৃত গোলাম ছাওবান (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেনঃ যখন রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কোথাও সফরের ইরাদা করতেন তখন তিনি তাঁর পরিবারের সদস্যদের মধ্যে ফাতিমা (রাঃ)-এর সাথে সব শেষে কথা বলতেন। আর যখন তিনি সফর থেকে ফিরে আসতেন, তখন তিনি ফাতেমা (রাঃ)-এর সঙ্গে সর্বপ্রথম দেখা করতেন। একবার তিনি এক যুদ্ধ থেকে ফিরে এসে তাঁর (ফাতিমার) ঘরের দরজায় নকশা-খচিত চাদর এবং হাসান ও হুসাইনের হাতে রূপার বালা দেখে, ফিরে যান।

তখন ফাতিম (রাঃ) তাঁর ফিরে যাওয়ার কারণ বুঝতে পেরে, সাথে সাথেই সে পর্দা ছিড়ে ফেলেন এবং তাঁরা উভয়ে কাঁদতে কাঁদতে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর নিকট গিয়ে হাজির হন। তখন তিনি তাঁদের হাত থেকে সেই ভাঙা বালা নিয়ে বলেনঃ হে ছাওবান! তুমি ইহা মদীনার অমুক লোককে দিয়ে এস। এরা আমার

পরিবারের লোক, আমি এ পছন্দ করি না যে, তাঁরা দুনিয়ার আয়েশে তাদের জীবন যাপন করুক? হে ছাওবান! তুমি ফাতিমার জন্য একখানি ইয়ামানের চাদর এবং হাতির দাঁতের চিরুনি কিনে দাও।

## English

Narrated Thawban:

When the Messenger of Allah (ﷺ) went on a journey, the last member of his family he saw was Fatimah, and the first he visited on his return was Fatimah. Once when he returned from an expedition she had hung up a hair-cloth, or a curtain, at her door, and adorned al-Hasan and al-Husayn with silver bracelets. So when he arrived, he did not enter. Thinking that he had been prevented from entering by what he had seen, she tore down the curtain, unfastened the bracelets from the boys and cut them off.

They went weeping to the Messenger of Allah (ﷺ), and when he had taken them from them, he said: Take this to so and so's family. Thawban. In Medina, these are my family, and I did not like them to enjoy their good things in the present life. Buy Fatimah a necklace or asb, Thawban, and two ivory bracelets.

হাদিসের মান: যঙ্গী (Dai'lif) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন □ বর্ণনাকারীঃ সাওবান (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=36271>

₹ হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন